

Vérificateur général—Loi

Bill C-48, Loi modifiant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, la Loi sur les prêts aux petites entreprises et la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.—Chapitre n° 23.

Bill C-26, Loi concernant l'organisation de certaines activités scientifiques du gouvernement du Canada.—Chapitre n° 24.

Bill C-50, Loi modifiant la Loi sur les juges et d'autres lois concernant la magistrature.—Chapitre n° 25.

Bill C-46, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et la Loi nationale sur les transports.—Chapitre n° 26.

Bill C-3, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada.—Chapitre n° 27.

Bill C-53, Loi visant à corriger certaines anomalies et incompatibilités, certains archaïsmes et certaines erreurs mineures et évidentes des Statuts révisés du Canada de 1970 et de certaines lois postérieures.—Chapitre n° 28.

Bill C-12, Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et le Maroc, le Canada et le Pakistan, le Canada et Singapour, le Canada et les Philippines, le Canada et la République Dominicaine et le Canada et la Suisse, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu.—Chapitre n° 29.

Bill C-4, Loi modifiant la Loi sur l'arpentage des terres au Canada.—Chapitre n° 30.

Bill C-6, Loi concernant les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires au Canada.—Chapitre n° 31.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

LA LOI SUR LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

MESURE RELATIVE AU BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

La Chambre reprend le débat de la motion de M. Andras: Que le bill C-20, concernant le bureau du vérificateur général du Canada et les matières connexes, soit lu pour la 3^e fois et adopté.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Avant que nous ne soyons interrompus, le député de Red Deer (M. Towers) avait presque terminé ses remarques, et je crois que la Chambre est disposée à lui permettre de conclure, puis à se prononcer sur la motion de troisième lecture.

M. Hnatyshyn: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Nous sommes d'accord pour conclure le débat de troisième lecture, mais le député de Red Deer n'est pas ici, ayant terminé, si je ne m'abuse, sa virulente attaque contre le gouvernement.

M. l'Orateur: La Chambre est-elle prête à passer au vote?

Des voix: Le vote.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

M. Hnatyshyn: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement pour demander au leader suppléant du gouvernement à la Chambre quels travaux sont prévus pour demain?

M. Goodale: Monsieur l'Orateur, nous avons l'intention de passer demain à l'étape du rapport du bill C-51.

M. Alexander: Monsieur l'Orateur, j'invoque également le Règlement. Le leader suppléant à la Chambre pourrait-il nous informer de ce qu'il adviendra du bill C-49, afin que nous sachions ce qui se passe?

M. Goodale: Monsieur l'Orateur, nous avons eu la discussion habituelle au sujet des travaux d'aujourd'hui. Nous espérons terminer l'étude du bill concernant le vérificateur général et l'examen des modifications à apporter au Régime de pensions du Canada cet après-midi. Malheureusement, nous n'avons pu le faire. Nous voulons procéder au plus tôt à l'étude des modifications au Régime de pensions du Canada, mais nous avons l'intention d'aborder demain l'étude du bill C-51.

M. Alexander: Monsieur l'Orateur, je suppose que nous étudierons le bill C-27 qui modifie la loi sur l'assurance-chômage lundi, comme prévu, et que nous ne passerons à l'étude du bill C-49 qu'après lundi prochain.

M. Goodale: C'est exact, monsieur l'Orateur.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Nous serons appelés à l'étudier en juillet.

M. Goodale: Le mois de juillet n'est pas loin, monsieur l'Orateur; dans un jour.

M. l'Orateur: A l'ordre. Comme il est 6 heures, la Chambre s'ajourne à 11 heures demain matin.

(A 6 h 11, la séance est levée d'office, en conformité d'un ordre spécial.)